

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 09.07.2024 17:28:25  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:  
Председатель СПН  
А.Г. Мозырев  
« 29 » 08 2017 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина «Иностранный язык (немецкий)»

направление 04.06.01 Химические науки

направленность Нефтехимия

форма обучения: очная/заочная

курс: 1 / 1

семестр 1,2 / 1,2

Аудиторные занятия 140 / 36 часов, в т.ч.:

Лекции – *не предусмотрено.*

Практические занятия – 140 / 36 часов.

Лабораторные занятия – *не предусмотрено.*

Самостоятельная работа – 76 / 180 часов.

Вид промежуточной аттестации:

Зачет – 1 / 1 семестр.

Экзамен – 2 / 2 семестр.

Общая трудоемкость – 216 часа, 6 ЗЕТ

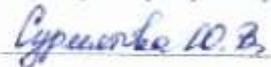
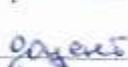
Тюмень 2017

Программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 04.06.01 Химические науки и на основании приказа от 30 июля 2014г № 869.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранных языков»  
протокол № 1 от «29» 08 2018г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

Рабочую программу разработал:

    
ФИО                      должность                      подпись

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель направления

04.06.01 Химические науки



С.Г. Агаев

# 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Цель дисциплины

Основной целью изучения немецкого языка аспирантами (соискателями) является совершенствование практического владения немецким языком для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта (соискателя), позволяющее использовать немецкий язык в научной работе.

## 1.2. Задачи изучения дисциплины

Достижение цели обучения достигается реализацией следующих задач:

- Поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- Развитие умений и навыков иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- Реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске и обработке материала на немецком языке для написания научных работ;

## 1.3. Результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины аспирант (соискатель):

1. Знать:
  - Правила речевого этикета в условиях межкультурной научной коммуникации (конференции, семинары, симпозиумы и т.д.);
  - Требования к оформлению научных работ на немецком языке принятые в международной практике;
  - Способы, особенности и требования к ведению межкультурной научной деятельности.
2. Уметь:
  - Правильно пользоваться орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами немецкого языка во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере письменного и устного общения;
  - Реализовывать требования по видам речевой коммуникации:
    - Говорение.* К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала.
    - Аудирование.* Аспирант должен уметь аудировать оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.
    - Чтение.* Аспирант должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.
    - Письмо.* Аспирант должен владеть навыками письменной речи в пределах изученного языкового материала. Виды речевых произведений: план (конспект

прочитанного), изложение содержания прочитанного в форме резюме; сообщение, доклад по темам проводимого исследования.

*Грамматика.* Аспирант должен владеть грамматическим материалом (морфология, синтаксис, словообразование) на уровне, необходимом для правильного понимания и перевода иноязычной научной и специальной информации.

3. Иметь опыт:

- Обработки и анализа иноязычной научной и специальной литературы на немецком языке для написания научных и специальных работ (статей, тезисов, докладов, аннотаций) с целью их публикаций в зарубежных источниках;
- Оформления специальной корреспонденции для участия в международных конференциях, грантах, иных проектах;
- Работы с большим объемом специализированной (терминологической) лексики (на немецком языке) для чтения и анализа с целью использования информации зарубежных источников в своей научной работе (диссертации).

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной дисциплине учебного плана подготовки аспирантов по всем специальностям.

Данная дисциплина предназначена для аспирантов (соискателей), прошедшим курс обучения по программе бакалавриата и сдавших экзамен по дисциплине «Иностранный язык».

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» необходимо овладеть теоретическими и практическими навыками иноязычного общения.

Учитывая сферу реализации иноязычной компетенции, ее использование в научной и профессиональной деятельности, освоение данной дисциплины непосредственно связано с овладением гуманитарными, социально-экономическими, естественнонаучными и общетехническими дисциплинами основной специальности аспиранта (соискателя).

## 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 3.1 Содержание практических занятий

Неделя	Наименование тем и их содержание	кол-во часов	методы
1, 2, 3,5, 29,30	Грамматические темы		тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод
1,2,5	Простые, распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Место и порядок слов в придаточных предложениях.	10/2	-//-
29,30	Инфинитив и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции. Функции пассива и конструкции <i>sein+Partizip II</i> .	10/2	-//-

<b>1,3, 4,5</b>	<b>Лексические темы</b>		<b>дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками</b>
<b>1</b>	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, согласно специальности аспиранта (соискателя) (просмотровое чтение).	<b>10/6</b>	<b>-//-</b>
<b>3,4</b>	«Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками, согласно специальности аспиранта (соискателя) (просмотровое чтение).	<b>10/6</b>	<b>-//-</b>
<b>5,34,35</b>	Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (американские издания) по специальности аспиранта (соискателя).	<b>15/6</b>	<b>-//-</b>
<b>8,33,34,35</b>	<b>Разговорные темы</b>		<b>деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы</b>
<b>34,35</b>	Монологическое высказывание на тему: «Моя научная работа. Сфера исследования и его актуальность»	<b>10/4</b>	<b>-//-</b>
<b>8,33</b>	Монологическое высказывание на тему: «Моя специальность»	<b>10/4</b>	<b>-//-</b>
<b>8,33</b>	Диалогическая речь на тему «Конференция. Обсуждение актуальности исследования»	<b>15/1</b>	<b>-//-</b>
<b>6,7</b>	<b>Письмо</b>		<b>моделирование, работа с печатными источниками</b>
<b>6</b>	Изложение научного текста в форме резюме.	<b>10/1</b>	<b>-//-</b>
<b>7</b>	Написание докладов и конспектов.	<b>30/2</b>	<b>-//-</b>
<b>6,7</b>	<b>Аудирование</b> Приветствие, речевой этикет, научная лексика в монологических высказываниях	<b>10/2</b>	<b>деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод</b>
		<b>140/36</b>	

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

##### 4.1 Содержание самостоятельной работы студентов

Виды самостоятельной работы	Кол-во часов	Виды контроля	Литература (№ из списка)
Консультации по разговорным темам:	10/20	беседа	3,9,14
«Моя научная работа. Сфера исследования и его актуальность».	25/50	беседа	3,9,14,
«Моя специальность»	15/30	беседа	3,9,14
Консультации по грамматическим и лексическим темам	5/20	тестирование	2,3,4,7
Письменный контрольный перевод	5/16	письменный	2,7,8,9
Подготовка к аудиторным занятиям	4/12	устный письменный	2,3,4,7,8,9,12,13,14
Просмотр учебных видеозаписей	4/12	устный письменный	14
Чтение дополнительной литературы	4/12	устный	2, 11,12,13,14
Зачет	4/8	Письменный тестирование	8,9,10
итого	76/180		

#### 5 Мультимедийные и технические средства обучения

Перечень оборудования, необходимого для успешного освоения образовательной программы		
Наименование	Количество	Значение
Стационарные компьютеры, Windows 8	8	Практическое, в целях повышения качества учебно-методической работы
МФУ HP LaserJet M1522 MFP Series	1	
Принтер HP Laserjet 1200 Series	1	
Телевизор Sony Trinton	1	
DVD-плеер	1	
Магнитола Sony	1	
Акустика Logitech	1	
Проектор + экран	1+1	

## 6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина Иностранный язык  
 Кафедра «Переработка нефти и газа»  
 Код, направление подготовки 04.06.01 «Химические науки», аспирантура

Форма обучения:  
 (очная-4 г, заочная-5 лет)

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Наличие грифа	Кол-во экземпляров	Кол-во обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Место хранения	Электронный вариант
Основная	1. Ржевская, Е.Л. Английский язык для аспирантов [Текст]: учебное пособие / Е.Л. Ржевская, Т.А. Колчанова, О.Л. Никитина; ТюмГНГУ. – Тюмень: ТюмГНГУ.	2009		1	1	100	БИК	+ <a href="http://elib.tsogu.ru">http://elib.tsogu.ru</a>
	2. Федорова, Л.М., Английский язык для специальных целей [Текст]: учебник / Л.М. Федорова, С.Н. Никитаев; Московская Академия экономики и права. –М.:Экзамен	2007		10	1	100	БИК	
	3. Никитина, О.Л., Английский язык : учебное пособие / О.Л. Никитина, Е.Л. Ржевская – Тюмень : ТюмГНГУ	2014		35	1	100	БИК	+ <a href="http://elib.tyuiu.ru">http://elib.tyuiu.ru</a>

Зав. выпускающей кафедрой \_\_\_\_\_ А.Г. Мозырев

« 29 » 08 2017 г.

Директор БИК \_\_\_\_\_ Д.Х. Каюкова  
 « 29 » 08 2017 г.



### Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина Немецкий язык

Код, направление подготовки 04.06.01 Химические науки

Направленность Нефтехимия

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Знать: основы решения научных задач, иностранные языки	Не знает основы решения научных задач, иностранные языки	На начальном уровне знает основы решения научных задач, иностранные языки	На достаточно хорошем уровне знает основы решения научных задач, иностранные языки	В совершенстве знает основы решения научных задач, иностранные языки
	Уметь: анализировать различные ситуации	Не умеет анализировать различные ситуации	На начальном уровне умеет анализировать различные ситуации	На хорошем уровне умеет анализировать различные ситуации	В совершенстве умеет анализировать различные ситуации
	Владеть: методами решения поставленных задач, профессиональной лексикой на иностранном языке	Не владеет методами решения поставленных задач, профессиональной лексикой на иностранном языке	В слабом понимании владеет методами решения поставленных задач, профессиональной лексикой на иностранном языке	Достаточно хорошо владеет методами решения поставленных задач, профессиональной лексикой на иностранном языке	В совершенстве владеет методами решения поставленных задач, профессиональной лексикой на иностранном языке

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать: фонетические особенности иностранного языка; лексический минимум общего и специального характера; современные методы технологии научной коммуникации	Не знает фонетические особенности иностранного языка; лексический минимум общего и специального характера; современные методы технологии научной коммуникации	На начальном уровне знает фонетические особенности иностранного языка; лексический минимум общего и специального характера; современные методы технологии научной коммуникации	На достаточно хорошем уровне знает фонетические особенности иностранного языка; лексический минимум общего и специального характера; современные методы технологии научной коммуникации	В совершенстве знает фонетические особенности иностранного языка; лексический минимум общего и специального характера; современные методы технологии научной коммуникации

	<p>Уметь: читать и переводить тексты на иностранном языке по профилю специальности; извлекать необходимую информацию из оригинальных иноязычных текстов; понимать иноязычную речь при повседневной и профессиональной коммуникации</p>	<p>Не умеет читать и переводить тексты на иностранном языке по профилю специальности; извлекать необходимую информацию из оригинальных иноязычных текстов; понимать иноязычную речь при повседневной и профессиональной коммуникации</p>	<p>На начальном уровне умеет читать и переводить тексты на иностранном языке по профилю специальности; извлекать необходимую информацию из оригинальных иноязычных текстов; понимать иноязычную речь при повседневной и профессиональной коммуникации</p>	<p>На хорошем уровне умеет читать и переводить тексты на иностранном языке по профилю специальности; извлекать необходимую информацию из оригинальных иноязычных текстов; понимать иноязычную речь при повседневной и профессиональной коммуникации</p>	<p>В совершенстве умеет читать и переводить тексты на иностранном языке по профилю специальности; извлекать необходимую информацию из оригинальных иноязычных текстов; понимать иноязычную речь при повседневной и профессиональной коммуникации</p>
	<p>Владеть: диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного и профессионального общения русским и иностранным языком на уровне, необходимом для решения профессиональных задач</p>	<p>Не владеет диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного и профессионального общения русским и иностранным языком на уровне, необходимом для решения профессиональных задач</p>	<p>В слабом понимании владеет диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного и профессионального общения русским и иностранным языком на уровне, необходимом для решения профессиональных задач</p>	<p>Достаточно хорошо владеет диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного и профессионального общения русским и иностранным языком на уровне, необходимом для решения профессиональных задач</p>	<p>В совершенстве владеет диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного и профессионального общения русским и иностранным языком на уровне, необходимом для решения профессиональных задач</p>

**Дополнения и изменения  
к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык (Немецкий)»  
на 2018-2019 учебный год**

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие дополнения (изменения):

1. По тексту рабочей программы слова «Министерство образования и науки Российской Федерации» заменить словами «Министерство науки и высшего образования Российской Федерации».

2. По тексту рабочей программы слова «Институт менеджмента и бизнеса» заменить словами «Институт сервиса и отраслевого управления».

3. В материально-техническое обеспечение дисциплины включить следующий перечень лицензионного программного обеспечения, необходимого для успешного освоения образовательной программы: Microsoft Windows (Договор №1120-18 от 03.04.2018 до 02.04.2019), Microsoft Office Professional Plus (Договор №1120-18 от 03.04.2018 до 02.04.2019), Линко V 6.5, Лицензионный договор, серийный №IFVQ-FAPQ-JOYD-EOE5-QQWP.

Дополнения и изменения внес  
доцент кафедры ин.яз \_\_\_\_\_



Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу дисциплины рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «30» \_\_\_\_\_ 2018г. № \_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой  
«Иностранных языков» \_\_\_\_\_



И.Г. Пчелинцева

**СОГЛАСОВАНО:**

Зав. выпускающей кафедрой  
«Переработка нефти и газа» \_\_\_\_\_



А.Г. Мозырев

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык (Немецкий)»**  
на 2019-2020 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие дополнения и изменения:

В материально-техническое обеспечение дисциплины включить следующий перечень оборудования, необходимого для успешного освоения образовательной программы:

Наименование	Кол-во	Назначение
Ауд. 216 Столы, стулья, доска аудиторная Компьютер в комплекте Проектор Экран Колонка Интерактивная доска Телевизор Музыкальный центр DVD-плеер ПО: Microsoft Windows (Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020), Microsoft Office Professional Plus (Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020), Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО, Линко V 6.5, Лицензионный договор, серийный №IFVQ-FAPQ-JOYD-EOE5-QQWP бессрочно.	10 шт. 1 шт. 1 шт. 2 шт. 1 шт. 1 шт. 1 шт. 1 шт.	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации
Ауд. 224 Столы, стулья, доска аудиторная Телевизор DVD-плеер Муз.центр Видеомагнитофон	1 шт. 1 шт. 1 шт. 1 шт.	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации
Ауд. 166 Учебная мебель: Учебные столы, стулья, доска аудиторная Компьютер в комплекте ПО: Microsoft Windows (Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020), Microsoft Office Professional Plus (Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020), Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО.	5 шт.	Помещение для самостоятельной работы обучающихся с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду
Ауд. 528 Столы, стулья, шкафы, стеллаж		Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования

Дополнения и изменения внес  
доцент кафедры ин.яз



Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу дисциплины рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «08» 09 2019г. № 2

Заведующий кафедрой  
«Иностранных языков»



И.Г. Пчелинцева

**СОГЛАСОВАНО:**

Зав. выпускающей кафедрой  
«Переработка нефти и газа»



А.Г. Мозырев

**Дополнения и изменения**  
**к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык (Немецкий)»**  
на 2020-2021 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие дополнения и изменения:

В материально-техническое обеспечение дисциплины включить следующий перечень оборудования, необходимого для успешного освоения образовательной программы:

Наименование	Кол-во	Назначение
Ауд. 216 Столы, стулья, доска аудиторная Компьютер в комплекте Проектор Экран Колонка Интерактивная доска Телевизор Музыкальный центр DVD-плеер ПО: Microsoft Office Professional Plus, Договор №6714-20 от 31.08.2020 до 31.08.2021; Microsoft Windows, Договор №6714- 20 от 31.08.2020 до 31.08.2021, Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО, Линко V 6.5, Лицензионный договор, серийный №IFVQ-FAPQ-JOYD-EOE5-QQWP бессрочно.	10 шт. 1 шт. 1 шт. 2 шт. 1 шт. 1 шт. 1 шт. 1 шт.	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации
Ауд. 224 Столы, стулья, доска аудиторная Телевизор DVD-плеер Муз.центр Видеомагнитофон	1 шт. 1 шт. 1 шт. 1 шт.	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации
Ауд. 166 Учебная мебель: Учебные столы, стулья, доска аудиторная Компьютер в комплекте ПО: Microsoft Office Professional Plus, Договор №6714-20 от 31.08.2020 до 31.08.2021; Microsoft Windows, Договор №6714- 20 от 31.08.2020 до 31.08.2021, Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО.	5 шт.	Помещение для самостоятельной работы обучающихся с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду
Ауд. 528 Столы, стулья, шкафы, стеллаж		Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования

Дополнения и изменения внес  
доцент кафедры ин.яз



Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу дисциплины рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «31» 08 2020г. № 1

Заведующий кафедрой  
«Иностранных языков»  И.Г. Пчелинцева

**СОГЛАСОВАНО:**

Зав. выпускающей кафедрой  
«Переработка нефти и газа»  А.Г. Мозырев